



EDUCAPAZ



PAZ A TU IDEA

Comunidad de Aprendizaje y Práctica

INFORME EXPERIENCIA QUIJOTE INTERCULTURAL

*Diplomado en Sistematización para la Incidencia en
Etnoeducación*

Proyecto del Fondo del Libro
(2020) titulado: El Quijote
recreado por los niños y
jóvenes mapuche: una
lectura intercultural (Folio
537370) con financiamiento
del Ministerio de las Culturas,
las Artes y Patrimonio

Raquel Villalobos y Loreto Cantillana



INICIANDO LA RUTA...

En este informe queremos compartir con ustedes toda la información sobre proyecto del Fondo del Libro (2020) titulado: El Quijote recreado por los niños y jóvenes mapuche: una lectura intercultural (Folio 537370) con financiamiento del Ministerio de las Culturas, las Artes y Patrimonio de Chile. A continuación, transitaremos por la ruta seguida en esta significativa experiencia. En cada parada, nos detendremos a revisar el recorrido en torno a aspectos desarrollados en el proyecto y a lo efectuado en el maravilloso Diplomado en Sistematización para la Incidencia en Etnoeducación cursado en EducaPaz y la Pontificia Universidad Javeriana de Cali.

Deseamos que nos acompañen y disfruten el viaje...

1° PARADA : EQUIPO PARTICIPANTE

RAQUEL VILLALOBOS

Investigadora principal del proyecto, Dra. en Literatura y profesora, "Disfruto mi labor docente y sobre todo me gusta leer y recrear con los niños la obra de Cervantes".



LORETO CANTILLANA



Coinvestigadora del proyecto, Dra (c) en Educación y profesora, " Valorar las distintas culturas y el aporte que su mirada entrega favorece el diálogo intercultural".

2° PARADA: SOBRE EL PROYECTO

El foco central se orienta a revalorizar la recepción de la experiencia lectora del Quijote de la Mancha desde la interpretación de estudiantes mapuche de la comuna de Padre de Las Casas en el Sur de Chile. El propósito es lograr una mirada sincrética sobre la novela de Cervantes y que las niñas, niños y jóvenes recreen su versión del libro, mediante el desarrollo de un cuadernillo de fomento lector y la elaboración de dibujos de dicha obra.



3° PARADA : PREGUNTAS Y RESPUESTAS PARA COMENZAR

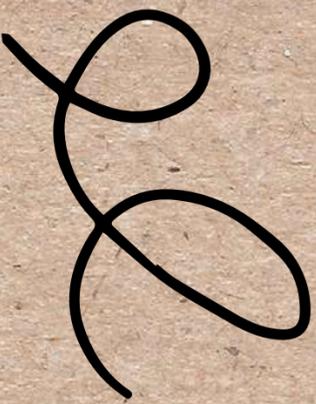
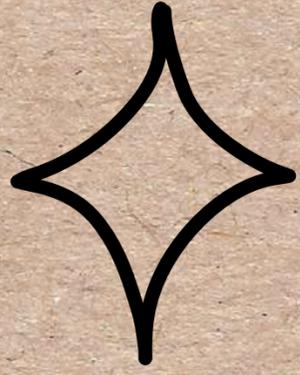
¿EN QUÉ CONSISTE TU EXPERIENCIA ETNOEDUCATIVA DESDE LA ESCUELA?

Apunta a revalorizar la experiencia lectora del Quijote desde la interpretación de la cultura y cosmovisión mapuche, a partir de la lectura que efectúan estudiantes de este pueblo en dos escuelas de la comuna de Padre Las Casas (Araucanía- Chile). El fin es lograr una mirada sincrética sobre la obra cervantina y que las niñas, niños y jóvenes participes, elaboren su versión del libro canónico desde lo visual y escritural.

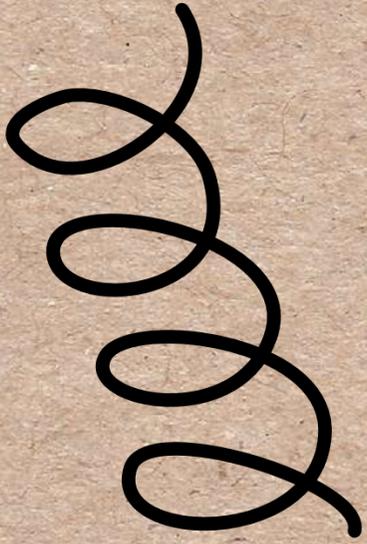




**¿POR QUÉ CREES QUE LA
SISTEMATIZACIÓN PODRÍA AYUDAR A
CONSTRUIR UNA CULTURA DE PAZ EN TU
TERRITORIO O COMUNIDAD?**



La sistematización contribuirá a promover el diálogo intercultural mediante valores universales a través de la literatura, más allá de miradas hegemónicas y subalternas. A su vez, apunta a relevar la atención a la diversidad en el aula con estrategias metodológicas inclusivas. También, propicia la valoración de los distintos puntos de vista, la reflexión crítica para abordar la diferencia y el respeto por el "otro" para la sana convivencia en una cultura de paz.



4° PARADA: CONTEXTO DEL PROYECTO

¿DÓNDE ESTUVIMOS?



PADRE LAS CASAS

Escuela Colpanao



Escuela Chapod

OBRA



Fragmentos de primera edición del Quijote editado por Santos Tornero (1863)

Valor patrimonial

¿DÓNDE QUEDA PADRE LAS CASAS?



Padre Las Casas es una ciudad y comuna ubicada en el Sur de Chile en la Región de La Araucanía, pertenece a la Provincia de Cautín.

5° PARADA: IDENTIFICACIÓN DE LA EXPERIENCIA

1. Tres palabras o frases que representan la esencia de la experiencia:

Interculturales, Quijote, Recreaciones literarias

2. Nombre completo de la experiencia:

Proyecto Quijote intercultural: miradas, diálogos y lecturas en un contexto escolar diverso

3. Cobertura territorial de la experiencia:

Región de La Araucanía y Región Metropolitana

4. Cobertura temática de la experiencia (o dinámicas sociales):

Estudiantes de séptimo y octavo de Educación Básica

IDENTIFICACIÓN DE LA EXPERIENCIA

5. ¿Cuándo nació la experiencia?

2019

a. ¿Dónde nació la experiencia?

En el contexto del Proyecto Fondo del libro Ministerio de las Artes, las culturas y el Patrimonio de Chile "El Quijote recreado por niñas, niños y jóvenes mapuche: una lectura intercultural (Folio 537370)

b. ¿Por qué nació la experiencia?

Surge con el afán de generar espacios de diálogo intercultural a través de un clásico de la literatura que forma parte del curriculum escolar y que encarna valores universales como el bien, la justicia y la libertad.

IDENTIFICACIÓN DE LA EXPERIENCIA

¿Para qué nació la experiencia?

Para abordar un clásico encasillado como una obra española por excelencia que se lee en las escuelas sin considerar el punto de vista y cultura de la cual provienen sus lectores.

¿En que estado va la experiencia, hoy? (En una frase)

Iniciando la preparación para su implementación en una escuela intercultural con estudiantes migrantes y replicar varias actividades desarrolladas en escuelas de contexto mapuche.

IDENTIFICACIÓN DE LA EXPERIENCIA

¿Por qué incluyeron esa experiencia en esta convocatoria?

Porque nos parece importante visibilizar propuestas educativas que establezcan puentes de diálogo entre diversas culturas con la finalidad de propiciar una educación para la paz.

¿Qué más quiere agregar con el equipo dinamizador, que no hayan mencionada aún, sobre la experiencia?

Que desarrollaremos la experiencia en una escuela con estudiantes migrantes en la ciudad de Santiago de Chile, el propósito es ampliar los participantes y adquirir aprendizajes en el escenario de la migración.

Dediquen como equipo un momento para conversar sobre cómo se sintieron en este primer módulo. Dejen algún registro de esta conversación por aquí.

Nos pareció interesante porque pudimos ver las actividades ya realizadas, los desafíos que tenemos por delante con la nueva escuela con niños migrantes, las adaptaciones que tendremos que hacer a lo desarrollado con niños mapuche y la oportunidad interesante de seguir

6° PARADA



REFLEXIONES



Nos pasó

Tuvimos que profundizar en Educación intercultural, ahondar e la cosmovisión mapuche y crear actividades con el libro Don Quijote de la Mancha para trabajar en el aula escolar. Fue necesario ser flexibles ante el desafío de la pandemia.

Hicimos/ no hicimos

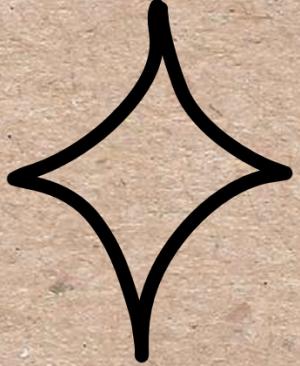
Nos adaptamos al cambio, fuimos flexibles y nos desafiamos a llevar a puerto el proyecto a pesar de la complejidad del contexto. Nos faltó, desarrollar una intervención presencial, debido a la dificultad generada por la pandemia.



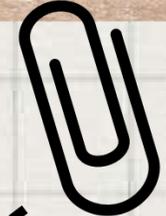
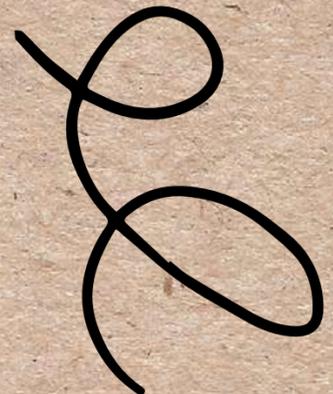
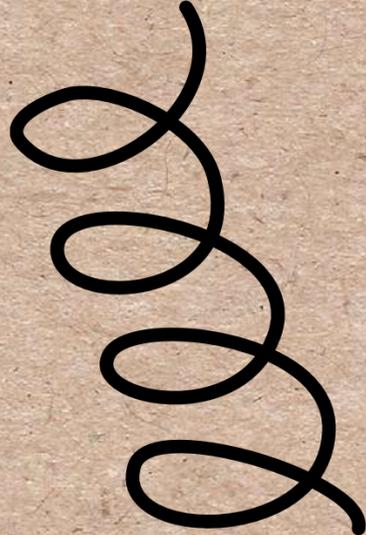
Nos hicieron

Aprender a valorar otras miradas, conocer la cosmovisión mapuche y comprender cómo los estudiantes interpretan un clásico de la literatura mediado por la cultura de origen. Además, constatar que los valores son transversales a todas las épocas y pueblos.





SECTORES (SIJU)

- 
- 1) NIÑAS, NIÑOS Y JÓVENES MAPUCHE DE 7° Y 8° BÁSICO, ESTUDIANTES DE LAS ESCUELAS INTERCULTURALES COLPANA O Y CHAPOD DE LA COMUNA DE PADRE LAS CASAS
 - 2) EDUCADORAS TRADICIONALES MAPUCHE
 - 3) PROFESORAS Y PROFESORES
 - 4) DIRECTIVOS
- 
- 

CONSECUENCIAS/ EFECTOS DE LA EXPERIENCIA

CONSECUENCIAS

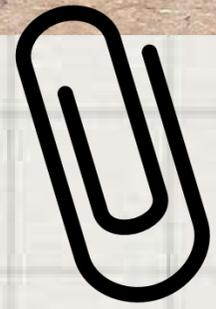
- a) Adentrarnos en la temática intercultural
- b) Desarrollo de estudios sobre literatura indígena
- c) Participación en proyectos interculturales

EFECTOS DE LA EXPERIENCIA

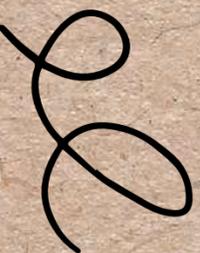
- 1) Elaboración de productos de recreación visual (dibujos) de la obra cervantina por los estudiantes mapuche
- 2) Desarrollo de cuadernillos de trabajo intercultural
- 3) Presentación de experiencia y resultados en congresos académicos (CONGRESO HUMANIDAD, EIDE, CUICIID)
- 4) Presentación en Cátedra Cervantes
- 4) Desarrollo de réplica de la experiencia con estudiantes migrantes



EVIDENCIAS EFECTOS DE LA EXPERIENCIA

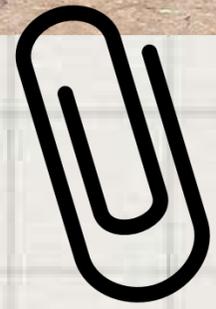


Elaboración de recreaciones visuales de la novela cervantina por estudiantes mapuche





EVIDENCIAS EFECTOS DE LA EXPERIENCIA



18



*Don Quijote contra
los molinos*



Don Quijote cree que los molinos son gigantes y que su deber es enfrentarlos. Sancho le advierte que no son gigantes sino molinos de viento. Frente a esto, don quijote lo llama miedoso y, con lanza en mano, embiste a los molinos. El resultado... las aspas golpearon a don Quijote y quedó muy mal herido.

4

6. Lee y observa la receta que corresponde a un plato típico de Chiapas.

En Chiapas existen "chirpes" que son carne y "chancas" que son chícharo. Esta preparación consiste en un plato caliente elaborado con carne y verduras.

RECETA DE CHANQUICÁN

<p>500 gr. de carne molida o en trozos pequeños 1 cebolla Papa Zanahoria Ajo Ají de color Sal a gusto Agrega el café de café con azúcar</p>	
---	---

Preparación

Primero debes preparar la carne con la cebolla en un sartén y esperar hasta que se dore y, por otro lado, en una olla poner a cocer todos los vegetales con las alitas correspondientes. Una vez que tengan todo cocido, debes moler y mezclar con la carne. Cuando tengas tu receta lista, debes calentar, agregar maicén y está listo para servir.

7. ¿Será Quijote y Sancho Panza fuertes maguichos igual como crees que comerán? ¿Por qué?

.....

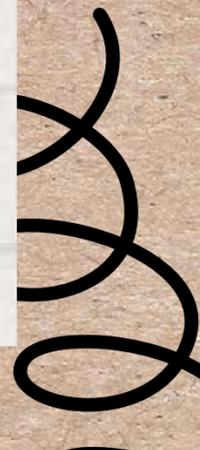
.....

.....

.....

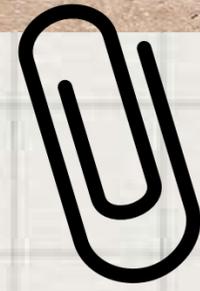
8. Ahora te invitamos a leer el segundo capítulo del ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha.

Cuadernillo de formento lector intercultural

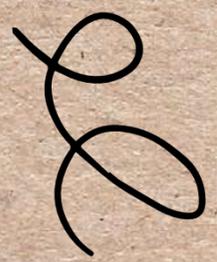




EVIDENCIAS EFECTOS DE LA EXPERIENCIA

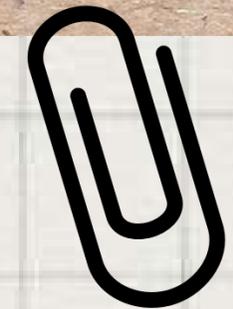


Presentación de la experiencia en Congreso Humanidad, 2021, Ecuador





EVIDENCIAS EFECTOS DE LA EXPERIENCIA



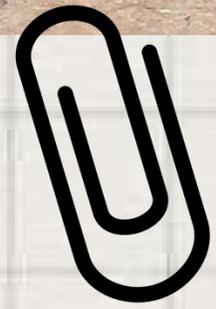
Presentación de la experiencia
en Cátedra Cervantes, 2021,
Argentina

Cátedra
Cervantes





EVIDENCIAS EFECTOS DE LA EXPERIENCIA





**ACTAS DEL XV ENCUENTRO
IBEROAMERICANO DE EDUCACIÓN**
Tejiendo redes

**Eladio Sebastián-Heredero
José Luis Bonilla Esquivel
Melanie E. Montes Silva**
(coordinadores)

Tijuana, Baja California, México, del 8 al 11 de diciembre 2021





PONENCIA 4.1.7

QUILOTE INTERCULTURAL: PRÁCTICAS DE LECTURA Y RECREACIÓN DE NIÑAS, NIÑOS Y JÓVENES MAPUCHE

Dra. Loreto Concha
Universidad de Alcalá/España

Dra. Rosal Winkler Lara
Universidad SEK /Chile

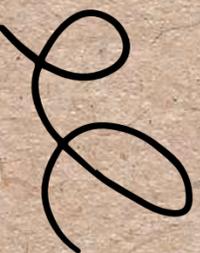
La propuesta está centrada en difundir los avances y resultados preliminares del proyecto de investigación "El Quilote recreado por las niñas y jóvenes mapuche: una lectura intercultural (Folio 107311)" del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio del Gobierno de Chile.

En la presentación se exponerán las prácticas de lectura inclusivas y las recreaciones de la obra cambiando efectuadas por niñas, niños y jóvenes mapuche de dos escuelas de la Región de la Asunción en Chile.

La relevancia apunta principalmente a que desde el imaginario infantil-juvenil se efectúe una revisión del texto literario que propició el diálogo intercultural. A su vez, el objetivo de la investigación es revisar la construcción y revitalizar la lengua de este pueblo originario, fomentar la lectura en las y los estudiantes, dar a conocer a las niñas, niños y jóvenes mapuche un clásico de la literatura universal, abordar temas vitales y desarrollar la creatividad.

SEBASTIÁN-HEREDERO, E., BONILLA, J. L., MONTES, M. E. (2021)
ACTAS DEL XV ENCUENTRO IBEROAMERICANO DE EDUCACIÓN
Tijuana (Méx.), CE CETYS (Méx.), 14-11

**Publicación de nuestra
experiencia en el Libro
de Actas del EIDE 2021,
México**



EVIDENCIAS EFECTOS DE LA EXPERIENCIA



MESA DOCENCIA 1

QUIJOTE INTERCULTURAL: RECREACIONES Y PRÁCTICAS DE LECTURA INCLUSIVA

Loreto Castellana, Raquel Villalobos y Juan Pablo Catalán
Universidad Alalá (España), Universidad SEK y UNAB (Chile)

El presente texto surge de un proyecto proyecto del Fondo del Libro titulado "El Quijote recreado por las niñas y jóvenes mapuche: una lectura intercultural" (Fondo 137170) del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio del Gobierno de Chile.

Un texto literario se lee y está determinado por la cultura, la idiosincrasia, el capital cultural y el horizonte de expectativas que tiene el lector. Como sociedad chilena somos depositarios de la lengua, tradición y, en general, de la cultura española, pero también, nuestro origen de pueblos ancestrales asentados en este territorio ha de ser tan importante como la adquirida o impuesta. Surgen al resultado de los procesos históricos en que han intervenido múltiples voces culturales. A parte de esta premisa, el eje central del proyecto es mediar la lectura e interpretación del Quijote en un grupo de estudiantes del pueblo originario mapuche. Este se desarrolla en dos establecimientos educacionales de la comuna de Padre Las Casas ubicada en el Sur de Chile.

El objetivo de nuestra investigación apunta a favorecer el desarrollo de prácticas de lectura inclusivas en niñas, niños y adolescentes mapuche con el fin de proponer el formato lector y a su vez, rescatar la novela de Cervantes desde la cosmovisión de este pueblo. El estudio se efectuó en dos escuelas interculturales con estudiantes de séptimo (12-13 años) y octavo (13-14 años) de Educación Básica.

Para la ejecución del proyecto se efectuaron capacitaciones a docentes y cuerpo técnico, se establecieron reuniones de coordinación con educadoras tradicionales y se elaboraron cuadernillos de trabajo. Los resultados obtenidos muestran la relevancia de la obra cervantina desde una perspectiva sincrónica donde el componente intercultural cobra relevancia y a su vez, se releven valores universales que trascienden épocas y culturas.

La metodología empleada apunta un estudio cualitativo con enfoque interpretativo, los instrumentos aplicados corresponden a cuadernillos de trabajo e imágenes de la obra de Cervantes realizadas por las y los estudiantes y el análisis de estos se efectuó con la asistencia del software AtlasTI.

A partir de los resultados, se puede establecer que las prácticas de lectura efectuadas propician la inclusión en un contexto intercultural, se rescató la novela con la incorporación de la cosmovisión mapuche y se estableció un diálogo intercultural en función a los valores de la libertad y justicia. Las conclusiones del trabajo evidencian la importancia del desarrollo del formato lector de un diálogo de la literatura mediante estrategias de mediación que favorezcan la inclusión.

Palabras clave: Quijote; Mapuche; Educación intercultural; Prácticas de lecturas inclusiva; Educación Básica.

Publicación de nuestra experiencia en el Libro de Actas del congreso CUICIID 2022, Madrid

LÍNEA DE VIDA

1) ADENTRARNOS EN LA TEMÁTICA INTERCULTURAL

SEÑAL DE PASO: SISTEMATIZAR LOS SABERES APRENDIDOS Y VINCULARLOS CON LA FORMACIÓN LITERARIA Y TRAYECTORIA EN TORNO A LOS ESTUDIOS DEL QUIJOTE DE LA MANCHA

SENTILOGÍA

POR-QUÉS INSTITUCIONALES: REQUISITO DE LOS ACADÉMICOS ES INVESTIGAR Y FINANCIAMIENTO DEL FONDO DEL LIBRO

POR QUÉS PERSONALES: LA INVESTIGADORA PRINCIPAL ES LA EXPERTA DEL QUIJOTE EN CHILE (HA INVESTIGADO SOBRE LA TEMÁTICA, REALIZÓ SU TESIS DOCTORAL Y UN LIBRO SOBRE EL TEMA) . LA CO-INVESTIGADORA PERTENECE AL PUEBLO MAPUCHE Y LA TEMÁTICA FORMA PARTE DE LA LÍNEA DE TRABAJO EN TORNO A LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y EDUCACIÓN LITERARIA

2) FORMULACIÓN DEL PROYECTO

SEÑAL DE PASO: CONTAR CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DEL LIBRO PARA EJECUTAR EL PROYECTO Y LAS INTERVENCIONES

BENEFICIARIOS: ESTUDIANTES MAPUCHE, DOCENTES Y EDUCADORES TRADICIONALES

3) EJECUCIÓN DEL PROYECTO

SEÑAL DE PASO: DESARROLLAR EN LAS ESCUELAS INTERCULTURALES MAPUCHE EL PROYECTO DE FOMENTO LECTOR Y DIÁLOGO INTERCULTURAL Y CONOCER LAS RECREACIONES DE LOS ESTUDIANTES SOBRE LA OBRA CERVANTINA

4) RECOLECCIÓN DE ÍNSUMOS DE LOS PARTICIPANTES Y ANÁLISIS

SEÑAL DE PASO: A PARTIR DE LOS PRODUCTOS EFECTUADOS POR LOS ESTUDIANTES DIFUNDIR SUS RECREACIONES VISUALES Y ESCRITAS EN DIVERSOS MEDIOS Y MOSTRAR CÓMO MEDIANTE LA LECTURA DE UNA OBRA LITERARIA ES POSIBLE GENERAR MÚLTIPLES LECTURAS Y SIGNIFICACIONES DE UN TEXTO

5) DIFUSIÓN

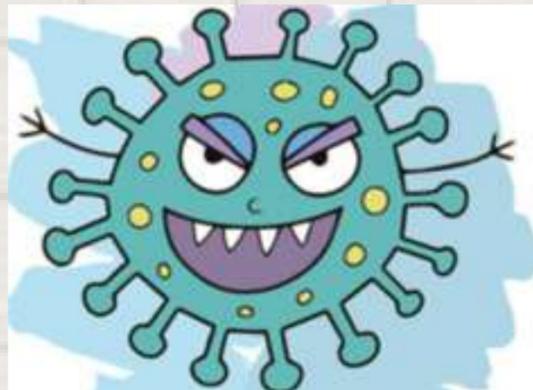
SEÑAL DE PASO: EXTENDER LA EXPERIENCIA A OTROS CONTEXTOS, NO SOLO MAPUCHE SINO ESTUDIANTES MIGRANTES

6) NUEVAS RUTAS

SEÑAL DE PASO: TRABAJANDO ESTUDIANTES MIGRANTES. UN NUEVO DESAFÍO



FUERZAS DEL ENTORNO



Fue determinante para la ejecución de la experiencia la pandemia de COVID19, puesto que esta situación generó que tuvimos que efectuar una serie de adaptaciones a lo planificado, debido al trabajo virtual, las dificultades de conectividad, tanto por señal de internet como de dispositivos móviles de los participantes. Asimismo, la enfermedad de una de las co-investigadoras que provocó que esta no pudiese participar en las visitas a terreno y gran parte de su desempeño fue en el trabajo teórico y metodológico.



CUESTIONAMOS



Conclusiones

Las preguntas y respuestas son aquellas que seleccionamos de un amplio corpus de preguntas y respuestas que generamos. En un trabajo reflexivo y crítico, surgieron múltiples cuestionamientos y elaboramos una lista extensa y contundente. El ejercicio de categorización (categorías conceptos esenciales -palabras clave-, ideas que nos rondan -temas y preocupaciones recurrentes-, interacción con los otros y -dinámicas sociales- cajita de pandora -sorprendentes). Sin duda, nos orienté en la selección de las preguntas y respuestas más pertinentes e idóneas y que eran posibles de contestar considerando la experiencia.



CUESTIONAMOS

Preguntas y respuestas

¿Qué implicancias ha tenido esta experiencia en nuestro desempeño profesional y académico?

Nuestro desempeño profesional y académico se ha visto enriquecido y robustecido a partir de los temas que se han discutido. Hemos abordado nuestro trabajo desde la experiencia de nuestros colegas. En Chile, el último tiempo, la migración se ha incrementado sustancialmente. El estar en contacto de docentes de otras latitudes nos ha ayudado a comprender aún más las vivencias personales de cada estudiante. Educar para la paz ha sido uno de los valores que hemos trabajado. Anteriormente, nos habíamos centrado en contenidos y competencias. En cambio, ahora, valoramos y trabajamos a partir de la experiencia para la educación de la paz.

Preguntas y respuestas

¿De qué modo esta experiencia consolida la propuesta de la educación literaria como herramienta para el diálogo y la reflexión crítica?

Este proyecto viene reforzar el acto de lectura, es decir, la experiencia de la creación a partir de la recepción. Este está cargado y mediado de acuerdo al capital cultural que cada lector posee. De esta manera, nos centramos en esa experiencia que se basa el diálogo intercultural. A partir del respeto de esta interacción, trabajamos la reflexión crítica y constructiva.

CUESTIONAMOS

Preguntas y respuestas

¿De qué manera esta experiencia ha fortalecido nuestros saberes y nos ha desafiado a repensar la manera en como abordamos la interculturalidad?

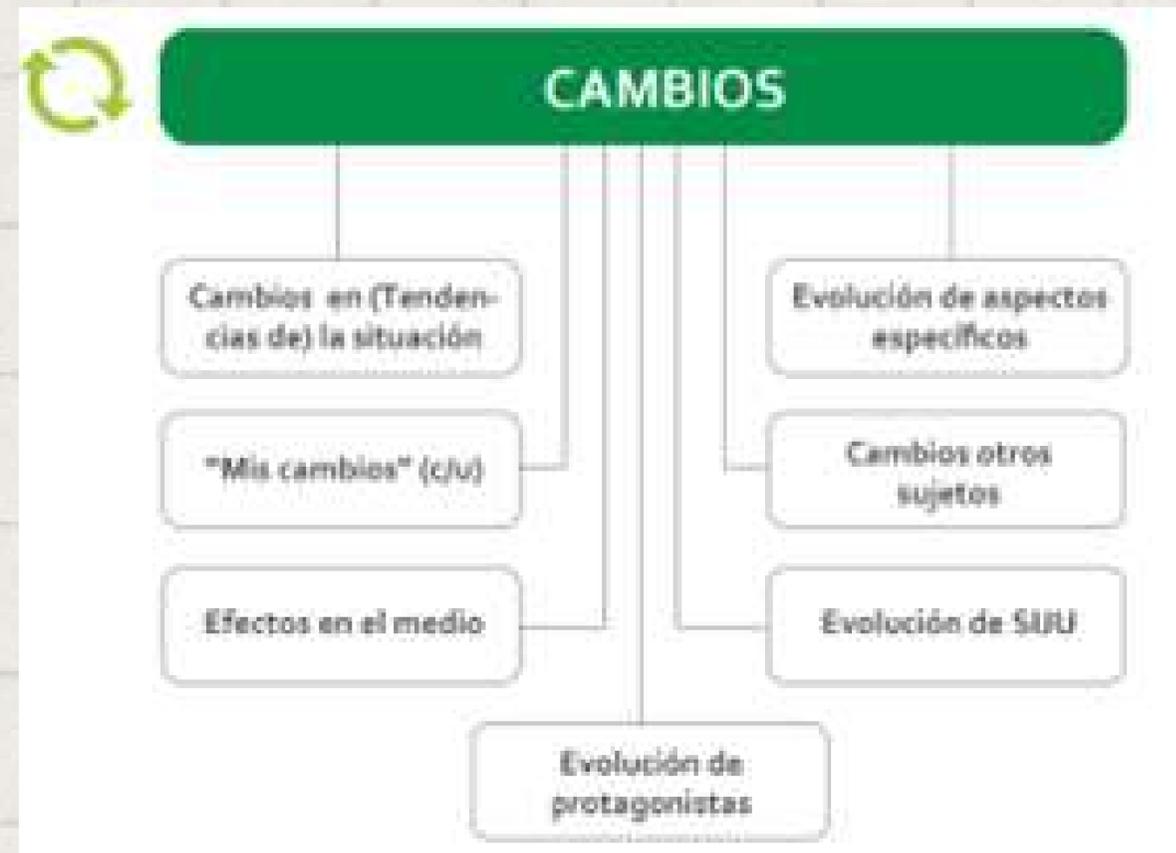
Nos ha fortalecido en seguir construyendo un diálogo intercultural. Los desafíos es que debemos seguir aprendiendo de los demás. Eso no se limita ni se acaba nunca.

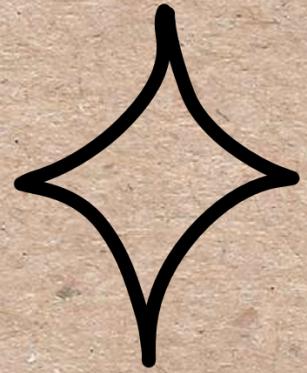
Preguntas y respuestas

¿Cuáles son los aportes de esta experiencia a los sectores de interés como instancia para el desarrollo de una cultura de paz y respeto por las diferencias?

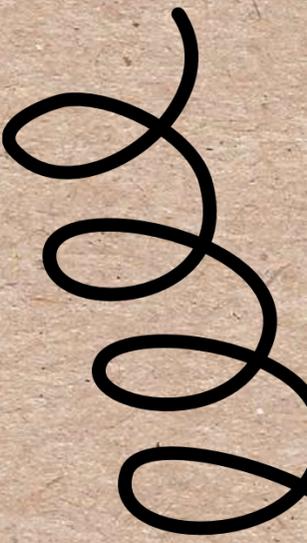
Presentar proyectos para establecer políticas de estudios gubernamentales para el enriquecimiento, tanto de los docentes como de los propios estudiantes y sus familias. Debemos ser un ente de acción social.

7º PARADA: CAMBIOS

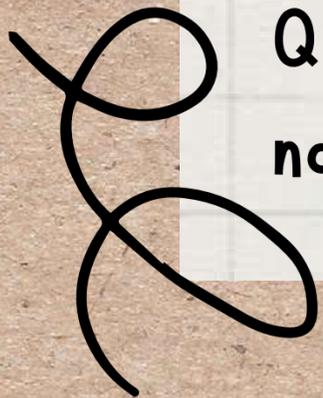




CAMBIOS (EN TENDENCIAS) DE LA SITUACIÓN



Modificación de la propuesta inicial del proyecto, debido a la pandemia. Esta situación generó el cambio de estrategias de trabajo. Se modificaron las actividades presenciales al desarrollo de actividades mediante un cuadernillo de trabajo. Material cuyo fin es propiciar el fomento lector, la lectura de una versión patrimonial del Quijote de la Mancha y gatillar el desarrollo de recreaciones de la novela desde una mirada intercultural.





Loreto Cantillana

Mis cambios

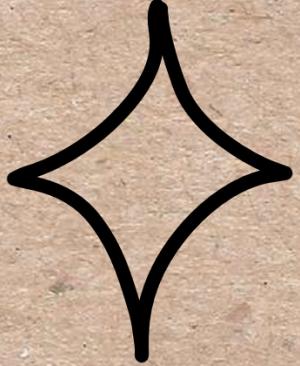
Aprendizaje conjunto más allá de la academia, capacidad de diálogo, apertura a nuevos saberes y conocimientos de la cosmovisión mapuche. Capacidad de cuestionamiento a partir de preguntas detonadoras que no necesariamente tienen respuesta, pero que posibilitan la reflexión y el enfoque crítico, tanto de manera individual como conjunta.



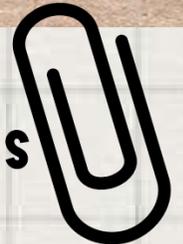
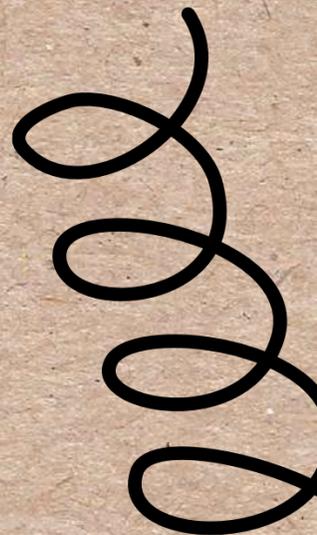
Raquel Villalobos

Mis cambios

Capacidad de reflexionar desde las preguntas sin la necesidad de tener respuestas, mirar la diversidad y la inclusión de una manera más amplia e integral. Generar espacios de encuentro reflexivo en torno a la literatura y los saberes que emanan de ella desde un enfoque intercultural. Valorar los conocimientos del pueblo mapuche y comprender su relevancia.



EFECTOS EN EL MEDIO



1) Desarrollo de prácticas de lectura inclusivas donde los estudiantes leen la obra canónica de Cervantes, desde un enfoque intercultural.

2) Uso de recursos de aprendizaje (cuadernillo) para el fomento lector.

3) Lectura de la versión patrimonial de la Primera edición del Quijote en Chile.

2) Capacitaciones en metodologías activas del aprendizaje para docentes, educadores y directivos de los establecimientos involucrados.



EVOLUCIÓN DE LOS PROTAGONISTAS

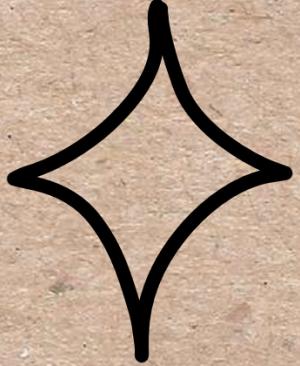


Los estudiantes participantes desarrollan prácticas de lectura inclusivas, estas implican la relevancia de punto de vista del lector y el modo en cómo comprenden desde su cultura y cosmovisión la novela de Cervantes, sin imposiciones hegemónicas ni miradas subalternas. Se propicia el respeto, la valoración y revitalización de saberes ancestrales.

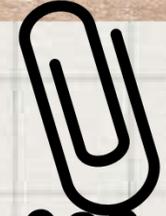
EVOLUCIÓN DE ASPECTOS ESPECÍFICOS



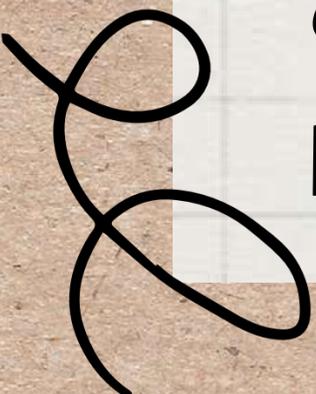
A raíz de los productos obtenidos con los participantes, la experiencia desarrollada y los resultados de esta, da pie para su réplica en el contexto de escuelas interculturales con estudiantes migrantes. A partir de los resultados, se constata que la dimensión valórica de la novela de Cervantes es transversal a todas las épocas y culturas. Además, los materiales desarrollados son pertinentes para propiciar el fomento lector en estudiantes mapuche y migrantes.

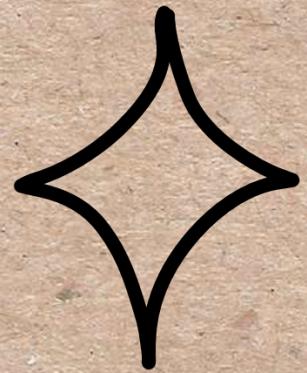


CAMBIOS OTROS SUJETOS



La nueva iniciativa de trabajar en escuelas con contexto migrante implica la inclusión de nuevos actores. Entra al equipo un académico experto en el ámbito educativo. Se involucran en esta nueva experiencia directivos, docentes y estudiantes de 7° Básico entre estos migrantes.





EVOLUCIÓN SIJU



La evolución de manifiesta en las respuestas iniciales del cuadernillo y las actividades efectuadas, dado que más adelante se evidencia una lectura de los fragmentos de la novela, articulada con el contexto mapuche y que se evidencia en las imágenes creadas por los estudiantes.



BRECHA

Las brechas que se pueden identificar para el logro de un "FUTURO BONITO" son:

- 1) **Compromiso de los actores con el proyecto:** como la participación es voluntaria, es importante mantener la motivación para formar parte de las diversas actividades planificadas y la realización de estas.
 - 2) **Lingüística:** esta tiene relación con las barreras idiomáticas, puesto que los participantes pertenecen a un pueblo originario que tiene su propia lengua y además, ahora entran a escena estudiantes migrantes.
 - 3) **Lo incierto:** vivimos la pandemia en pleno desarrollo del proyecto y nos surge la inquietud de si vuelve un escenario complejo que nos exija efectuar modificaciones y tener que cambiar lo planificado.
- 



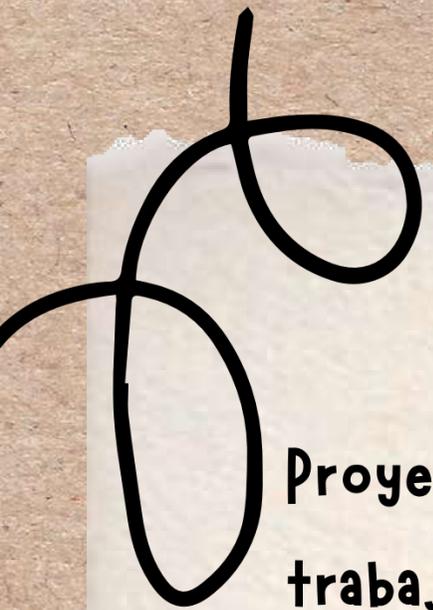
APROXIMACIÓN

La aproximación a este "FUTURO BONITO" se perfila desde nuestra motivación, compromiso y convicción de que somos capaces de trabajar por una cultura de paz. La oportunidad de poder efectuar intervenciones literarias en las escuelas para propiciar el diálogo intercultural, el fomento lector, la reflexión y la recreación de un clásico de la literatura, sin duda, nos acerca hacia ese futuro que añoramos y en el que creemos. La educación, el arte y las instancias de encuentro, permiten interacciones que enriquecen a todos los actores y nos nutren de nuevas miradas.





PROPUESTA



Proyectamos un futuro bonito que implique la prosecución de nuestro trabajo de intervención literaria en diversas escuelas a lo largo del territorio chileno e incluso poder trabajar de manera conjunta con docentes de otros países. De esa manera, será posible extender este cometido en otras latitudes, puesto que la literatura es un espacio que permite la reflexión crítica y genera instancias de diálogo. A su vez, las experiencias particulares y las diversas significaciones que los lectores otorgan a las obras nutren las prácticas lectoras. Asimismo, se fomenta la dimensión valórica en pro del desarrollo de una cultura de paz, la cual propicie el respeto por las diferencias, los múltiples puntos de vista, orígenes y modos de comprender la realidad.



PISTAS

Las pistas para el logro de un "FUTURO BONITO" son:

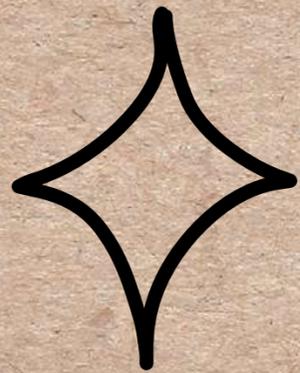
- 1) Motivación
 - 2) Compromiso
 - 3) Escucha activa
 - 4) Capacidad de diálogo
 - 5) Reflexión crítica
 - 6) Cuestionamiento
 - 7) Entusiasmo
 - 8) Respeto
- 

CAMBIOS EN IMAGEN DE FUTURO BONITO

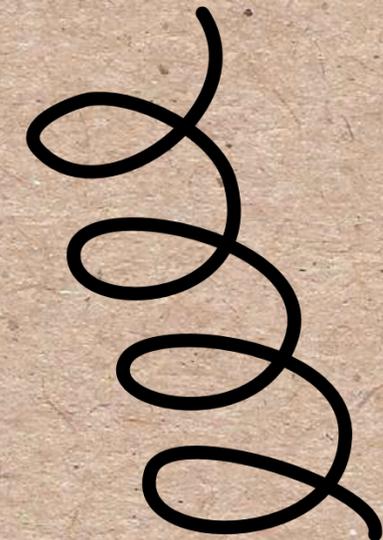
A partir de los saberes abordados en esta formación, podemos señalar que nuestra imagen del "FUTURO BONITO" se enriquece mediante el desarrollo de la capacidad de cuestionamiento, la generación de preguntas, aquellas que se responden y las que no. Este ejercicio nos permitió tensar nuestra experiencia, mirar nuestra acciones y revisar nuestra hoja de ruta. Se favorece la posibilidad de mirar el otro lado, ese que no es obvio, lo que se subentiende y deja entrever sus puntos de fuga.

8º PARADA: APORTES METODOLÓGICOS

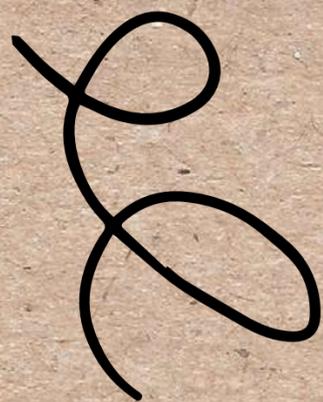




EL MÉTODO ORIGINAL



El método tradicional es aquel que tiene un inicio, medio y fin. Una etapa introductoria, su desarrollo y cierre. Como diría Deleuze y Guattari una estructura lineal y arbórea. El tránsito típico de cualquier planificación, sin bemoles. Esta formación nos invitó a otra forma de mirar las cosas, desde las preguntas y las respuestas, una forma más integradora y rizomática, donde no todo está dicho, esta acción nos exige mirarnos hacia adentro, hacia afuera, arriba, abajo, delante y detrás, así ampliar nuestros horizontes y nutrir nuestro trabajo.



PARA NUEVAS REVISIONES

Réplica del proyecto

Repetición de la experiencia del Quijote intercultural en el contexto migrante. Escuelas municipales de la comuna de Conchalí (Santiago de Chile, Región Metropolitana).

Análisis de resultados

Análisis comparativo de la experiencia con estudiantes mapuche y estudiantes migrantes.

Nuevos modo de difusión de la experiencia

- 1) Incorporación de nueva información a la página web
- 2) Impresión de nuevos materiales de las recreaciones de los estudiantes (marcadores de páginas, postales, chapitas y libretas)
- 3) Creación de seminario y taller
- 4) Participación en congresos
- 5) Publicaciones académicas

CAMBIOS EN LA RUTA

Nuevos actores

- 1) Réplica del proyecto con niños migrantes
- 2) Nuevas escuelas
- 3) Nuevos participantes
- 4) Nuevos miembros en el equipo

Intervenciones

- 1) Implementación de intervenciones de aula presenciales en las escuelas
- 2) Nuevas metodologías y actividades
- 3) Nuevos enfoques desde las preguntas y respuestas

Recursos

- 1) Nuevos recursos de aprendizaje
- 2) Nuevos instrumentos de evaluación
- 3) Nuevas técnicas e instrumentos de investigación

9º PARADA: REFERENCIAS



GUATTARI, F.. & DELEUZE, G. (1994). RIZOMA. ED. DIÁLOGO ABIERTO. CIUDAD DE MÉXICO

ULLOA, LUIS FELIPE Y NICNA CAMARGO . (2020) . MO1 ENTRAR EN SINTONÍA; MO2 RECONSTRUCCIÓN DE LA EXPERIENCIA; MO3 TODOS COMO PREGUNTEROS PROPICIANDO CATEGORÍAS EMERGENTES; MO4 DE LAS RESPUESTAS: HALLAZGOS, CONSTRUCCIÓN, MANEJO Y RESPONSABILIDAD ASOCIADA; MO5 ESTRATEGIA COMUNICACIONAL Y "CERRAR ABRIENDO". — CAJA DE HERRAMIENTAS DEL PROGRAMA NACIONAL DE EDUCACIÓN PARA LA PAZ (EDUCAPAZ) . BOGOTÁ, COLOMBIA. (SERIE: RECORRIDOS POR EXPERIENCIAS DE PAZ).

¿PARA FINALIZAR?

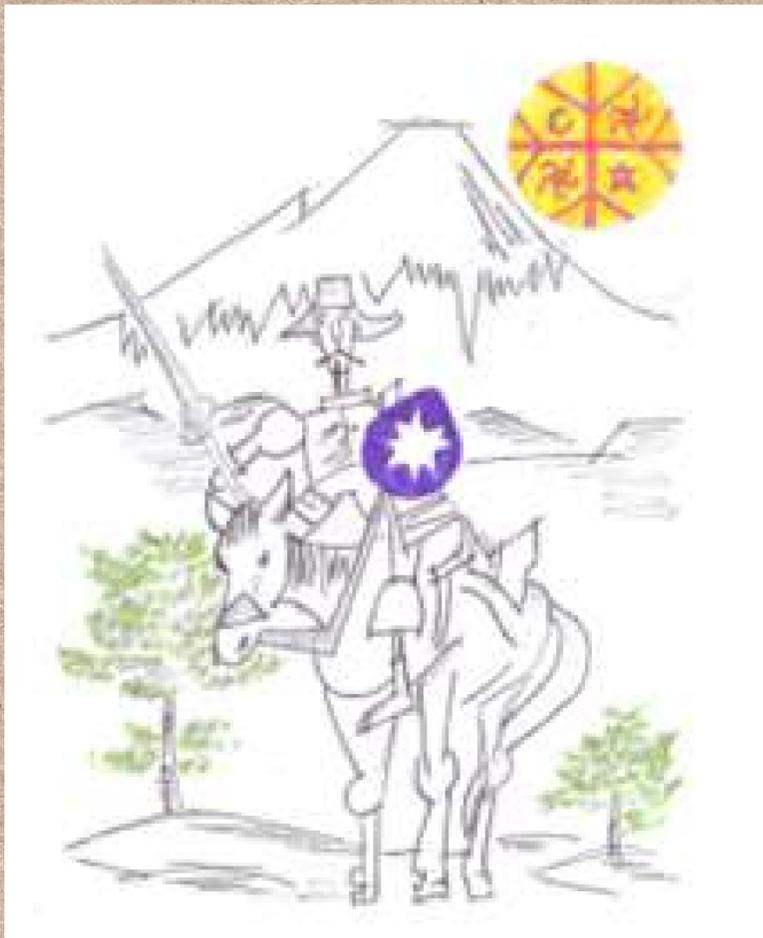
¡Seguimos!

El viaje siempre continua...

tenemos mucho que trabajar, dialogar y aprender

de manera conjunta en nuevas escuelas...

¡Esperamos que hayan disfrutado el viaje!





*El Quijote
intercultural*

